Archivado: lunes 26 de octubre de 2026 1:08:20 PM
De: Tessa.Lenz@WasteConnections.com
Enviado: sábado 24 de octubre de 2026 03:31:36
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: Sarah Phillips
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

En consonancia con los informes proporcionados conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de aproximadamente 0.5 tazas de lixiviados tratados no peligrosos asociados a los tanques LCM-01 a LCM-15 de un camión cisterna externo ubicado contiguo a la Cuadrícula 246.

Este informe no es exigido por la Condición 27(e), ya que se estima que el derrame es de menos de 1 galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

• El derrame ocurrió el 21 de octubre de 2026 aproximadamente a las 7:30 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

• Se derramaron lixiviados tratados no peligrosos asociados a los tanques LCM-01 a LCM-15 en un lugar contiguo a la Cuadrícula 246. El líquido del derrame no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguno de los embalses de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

• Chris Arciga.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación de estas acciones;

•Al descubrir el derrame, se cerró inmediatamente la válvula relacionada para detener el flujo de líquido. Después se aplicó absorbente al área afectada.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

•En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que el conductor externo no cerró la válvula antes de comenzar a trabajar, dando como resultado un derrame del camión cisterna. Chiquita atribuye este derrame a un error del conductor externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

• Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 0.5 tazas de lixiviados tratados no peligrosos.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

Además de las medidas de respuesta inmediata mencionadas arriba, se quitó rápidamente el material absorbente sucio y se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 5 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

•Chiquita reforzará con los conductores externos la importancia de verificar que las válvulas estén bien cerradas antes de comenzar a trabajar, para minimizar la posibilidad de que ocurran derrames similares.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

•Un conductor externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) si las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

•Chiquita no proporciona capacitación a conductores externos; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con los contratistas, y el personal de Chiquita ha sido capacitado en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

• Chiquita comprende que esta persona no estuvo involucrada previamente en la causa raíz de otros derrames o fugas de lixiviados.

Atentamente,

Tessa Lenz
Gerente Ambiental
Vertedero de Chiquita Canyon
Celular: (661) 812-2661
Waste Connections | 29201 Henry Mayo Dr. | Castaic, CA 91384
Connect With the Future © *www.wasteconnections.com*